

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2009 — 1317

[C - 2009/03145]

1^{er} AVRIL 2009. — Loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 2001 et certaines années antérieures

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3^o de la Constitution.

Art. 2. Bureau fédéral du plan 1997

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire :

Loi du 16 décembre 1996 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997, article 2.32.3.

Le règlement définitif du budget du bureau fédéral du plan pour l'année de gestion 1997 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

230 900 000

Recettes imputées

242 571 754

Différence

11 671 754

c) dépenses

Crédits

1^o alloués par la loi budgétaire

230 900 000

2^o alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

45 000 000

3^o complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

1 117 523

Total des crédits

277 017 523

Dépenses imputées

217 584 623

Excédent de crédits à annuler

59 432 900

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1997 se résume comme suit :

recettes

242 571 754

dépenses

217 584 623

Excédent de recettes

24 987 131

Le résultat de l'année de gestion 1997 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 34 665 291 F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1997 à 59 652 422 F (solde créditeur).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2009 — 1317

[C - 2009/03145]

1 APRIL 2009. — Wet houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van het jaar 2001 en sommige voorgaande jaren

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3^o van de Grondwet.

Art. 2. Federaal planbureau 1997

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 16 december 1996 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997, artikel 2.32.3.

De eindregeling van de begroting van Federaal planbureau voor het beheersjaar 1997 is voorgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

230 900 000

Aangerekende ontvangsten

242 571 754

Verschil

11 671 754

c) uitgaven

Kredieten

1^o toegekend bij de begrotingswet

230 900 000

2^o toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

45 000 000

3^o aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

1 117 523

Totaal van de kredieten

277 017 523

Aangerekende uitgaven

217 584 623

Kredietoverschot te annuleren

59 432 900

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1997 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

242 571 754

uitgaven

217 584 623

Overschot van ontvangsten

24 987 131

Het resultaat voor het beheersjaar 1997 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 34 665 291 F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1997 brengt op 59 652 422 F (creditsaldo).

Art. 3. Bureau fédéral du plan 1998

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire :

Loi du 19 décembre 1997 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1998, article 2.32.3.

Le règlement définitif du budget du bureau fédéral du plan pour l'année de gestion 1998 se présente comme suit : (en francs)

*a) engagements (pour mémoire)**b) recettes*

Recettes prévues dans la loi budgétaire

304 100 000

Recettes imputées

331 498 454

Différence

27 398 454

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

304 100 000

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

600 000

3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

25 908 472

Total des crédits

330 608 472

Dépenses imputées

287 887 825

Excédent de crédits à annuler

42 720 647

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1998 se résume comme suit :

recettes

331 498 454

dépenses

287 887 825

Excédent de recettes

43 610 629

Le résultat de l'année de gestion 1998 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 59 652 422 F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1998 à 103 263 051 F (solde créditeur).

Art. 4. Bureau fédéral du plan 1999

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire :

Loi du 23 décembre 1998 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999, article 2.32.3.

Le règlement définitif du budget du bureau fédéral du plan pour l'année de gestion 1999 se présente comme suit : (en francs)

*a) engagements (pour mémoire)**b) recettes*

Recettes prévues dans la loi budgétaire

317 000 000

Recettes imputées

302 068 842

Différence

14 931 158

Art. 3. Federaal planbureau 1998

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 19 december 1997 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998, artikel 2.32.3.

De eindregeling van de begroting van Federaal planbureau voor het beheersjaar 1998 is voorgesteld als volgt : (in franken)

*a) vastleggingen (pro memorie)**b) ontvangsten*

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

304 100 000

Aangerekende ontvangsten

331 498 454

Verschil

27 398 454

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

304 100 000

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

600 000

3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

25 908 472

Totaal van de kredieten

330 608 472

Aangerekende uitgaven

287 887 825

Kredietoverschot te annuleren

42 720 647

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1998 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

331 498 454

uitgaven

287 887 825

Overschot van ontvangsten

43 610 629

Het resultaat voor het beheersjaar 1998 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 59 652 422 F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotings-saldo op 31 december van het beheersjaar 1998 brengt op 103 263 051 F (creditsaldo).

Art. 4. Federaal planbureau 1999

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 23 december 1998 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999, artikel 2.32.3.

De eindregeling van de begroting van Federaal planbureau voor het beheersjaar 1999 is voorgesteld als volgt : (in franken)

*a) vastleggingen (pro memorie)**b) ontvangsten*

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

317 000 000

Aangerekende ontvangsten

302 068 842

Verschil

14 931 158

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

317 000 000

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

-16 800 000

3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

4 370 400

Total des crédits

304 570 400

Dépenses imputées

276 829 408

Excédent de crédits à annuler

27 740 992

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1999 se résume comme suit :

recettes

302 068 842

dépenses

276 829 408

Excédent de recettes

25 239 434

Le résultat de l'année de gestion 1999 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 103 263 051 F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1999 à 128 502 485 F (solde créditeur).

Art. 5. Bureau fédéral du plan 2000

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire :

Loi du 24 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2000, article 2.32.3.

Le règlement définitif du budget du bureau fédéral du plan pour l'année de gestion 2000 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

305 500 000

Recettes imputées

319 849 588

Différence

14 349 588

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

305 500 000

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

7 400 000

3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

12 544 860

Total des crédits

325 444 860

Dépenses imputées

296 260 060

Excédent de crédits à annuler

29 184 800

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

317 000 000

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

-16 800 000

3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

4 370 400

Totaal van de kredieten

304 570 400

Aangerekende uitgaven

276 829 408

Kredietoverschot te annuleren

27 740 992

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1999 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

302 068 842

uitgaven

276 829 408

Overschot van ontvangsten

25 239 434

Het resultaat voor het beheersjaar 1999 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 103 263 051 F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1999 brengt op 128 502 485 F (creditsaldo).

Art. 5. Federaal planbureau 2000

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 24 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2000, artikel 2.32.3.

De eindregeling van de begroting van Federaal planbureau voor het beheersjaar 2000 is voorgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

305 500 000

Aangerekende ontvangsten

319 849 588

Verschil

14 349 588

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

305 500 000

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

7 400 000

3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

12 544 860

Totaal van de kredieten

325 444 860

Aangerekende uitgaven

296 260 060

Kredietoverschot te annuleren

29 184 800

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2000 se résume comme suit :

recettes

319 849 588

dépenses

296 260 060

Excédent de recettes

23 589 528

Le résultat de l'année de gestion 2000 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 128 502 485 F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2000 à 152 092 013 F (solde créditeur).

Art. 6. Bureau fédéral du plan 2001

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire :

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.32.3.

Le règlement définitif du budget du bureau fédéral du plan pour l'année de gestion 2001 se présente comme suit : (en francs)

*a) engagements (pour mémoire)**b) recettes*

Recettes prévues dans la loi budgétaire

318 000 000

Recettes imputées

256 102 937

Différence

61 897 063

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

318 000 000

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

20 800 000

3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

640 193

Total des crédits

339 440 193

Dépenses imputées

305 359 170

Excédent de crédits à annuler

34 081 023

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001 se résume comme suit :

recettes

256 102 937

dépenses

305 359 170

Excédent de dépenses

49 256 233

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 152 092 013 F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2001 à 102 835 780 F (solde créditeur).

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2000 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

319 849 588

uitgaven

296 260 060

Overschot van ontvangsten

23 589 528

Het resultaat voor het beheersjaar 2000 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 128 502 485 F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2000 brengt op 152 092 013 F (creditsaldo).

Art. 6. Federaal planbureau 2001

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.32.3.

De eindregeling van de begroting van Federaal planbureau voor het beheersjaar 2001 is voorgesteld als volgt : (in franken)

*a) vastleggingen (pro memorie)**b) ontvangsten*

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

318 000 000

Aangerekende ontvangsten

256 102 937

Verschil

61 897 063

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

318 000 000

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

20 800 000

3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

640 193

Totaal van de kredieten

339 440 193

Aangerekende uitgaven

305 359 170

Kredietoverschot te annuleren

34 081 023

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2001 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

256 102 937

uitgaven

305 359 170

Overschot van uitgaven

49 256 233

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 152 092 013 F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2001 brengt op 102 835 780 F (creditsaldo).

Art. 7. Régie des bâtiments 2001(instituée par la loi du 1^{er} avril 1971)

Référence budgétaire :

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.19.8

Le règlement définitif du budget de la Régie des bâtiments pour l'année de gestion 2001 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements

Crédits d'engagement

1° alloués par la loi budgétaire pour l'année budgétaire 2001

7 493 058 000

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

7 750 098 676

3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

19 373

Total des crédits d'engagement

15 243 176 049

Engagements imputés

10 148 098 829

Excédent de crédits à annuler

5 095 077 220

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

22 478 285 000

Recettes imputées

27 309 775 316

Différence

4 831 490 316

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

22 901 585 000

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

7 622 485 052

3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

4 361

4° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs

72 199 228

Total des crédits

30 596 273 641

Dépenses imputées

25 463 666 665

Excédent de crédits à annuler

5 132 606 976

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001 se résume comme suit :

recettes

27 309 775 316

dépenses

25 463 666 665

Excédent de ontvangsten

1 846 108 651

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 10 994 147 133 F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2001 à 12 840 255 784 F (solde créditeur).

Art. 7. Regie der gebouwen 2001

ingesteld bij de wet van 1 april 1971)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.19.8

De eindregeling van de begroting van de Regie der gebouwen voor het beheersjaar 2001 is vastgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen

Vastleggingskredieten

1° toegekend bij de begrotingswet voor het begrotingsjaar 2001

7 493 058 000

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

7 750 098 676

3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

19 373

Totaal van de vastleggingskredieten

15 243 176 049

Aangerekende vastleggingen

10 148 098 829

Te annuleren overschot van kredieten

5 095 077 220

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

22 478 285 000

Aangerekende ontvangsten

27 309 775 316

Verschil

4 831 490 316

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

22 901 585 000

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

7 622 485 052

3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

4 361

4° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten

72 199 228

Totaal van de kredieten

30 596 273 641

Aangerekende uitgaven

25 463 666 665

Kredietoverschot te annuleren

5 132 606 976

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2001 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

27 309 775 316

uitgaven

25 463 666 665

Overschot van recettes

1 846 108 651

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 10 994 147 133 F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2001 brengt op 12 840 255 784 F (creditsaldo).

e) budget pour ordre

Prévisions

recettes

80 100 000

dépenses

80 100 000

Opérations pour ordre réalisées

recettes

9 209 306 331

dépenses

9 112 571 833

excédent de recettes

96 734 498

Résultat pour ordre cumulé

Résultat cumulé au 31 décembre 2000

166 549 381

résultat de l'année

96 734 498

résultat cumulé au 31 décembre 2001

263 283 879

Art. 8. Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire 2001 (Institué par la loi du 4 février 2000)

Référence budgétaire :

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.26.12.

Le règlement définitif du budget de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire pour l'année de gestion 2001 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

27 400 000

Recettes imputées

28 988 259

Différence

1 588 259

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

27 400 000

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

2 500 000

Total des crédits

29 900 000

Dépenses imputées

12 841 829

Excédent de crédits à annuler

17 058 171

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001 se résume comme suit :

recettes

28 988 259

dépenses

12 841 829

Excédent de recettes

16 146 430

e) begroting voor orde

Ramingen

ontvangsten

80 100 000

uitgaven

80 100 000

Uitgevoerde ordeverrichtingen

ontvangsten

9 209 306 331

uitgaven

9 112 571 833

overschot van ontvangsten

96 734 498

Gecumuleerd resultaat voor orde

gecumuleerd resultaat op 31 december 2000

166 549 381

resultaat van het jaar

96 734 498

gecumuleerd resultaat op 31 december 2001.

263 283 879

Art. 8. Federaal agentschap voor de voedselveiligheid 2001 (Ingesteld bij de de wet van 4 februari 2000)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.26.12.

De eindregeling van de begroting van Federaal agentschap voor de voedselveiligheid voor het beheersjaar 2001 is voorgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

27 400 000

Aangerekende ontvangsten

28 988 259

Verschil

1 588 259

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

27 400 000

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

2 500 000

Totaal van de kredieten

29 900 000

Aangerekende uitgaven

12 841 829

Kredietoverschot te annuleren

17 058 171

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2001 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

28 988 259

uitgaven

12 841 829

Overschot van ontvangsten

16 146 430

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 0 F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2001 à 16 146 430 F (solde créditeur).

Art. 9. Institut d'expertise vétérinaire 2001

(institué par la loi du 13 juillet 1981)

Référence budgétaire :

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.26.11.

Le règlement définitif du budget de l'Institut d'expertise vétérinaire pour l'année de gestion 2001 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

1 738 400 000

Recettes imputées

2 047 576 401

Différence

309 176 401

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

1 896 900 000

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

390 800 000

Total des crédits

2 287 700 000

Dépenses imputées

2 149 785 936

Excédent de crédits à annuler

137 914 064

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001 se résume comme suit :

recettes

2 047 576 401

dépenses

2 149 785 936

Excédent de dépenses

102 209 535

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 1 352 668 362 F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2001 à 1 250 458 827 F (solde créditeur).

Art. 10. Institut national de recherche sur les conditions de travail 2001

(transformé du statut d'organisme de catégorie B en catégorie A par la loi du 20 juillet 1991)

Référence budgétaire :

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.23.9.

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 0 F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2001 brengt op 16 146 430 F (creditsaldo).

Art. 9. Instituut voor veterinaire keuring 2001

(ingesteld bij de wet van 13 juli 1981)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.26.11

De eindregeling van de begroting van het Instituut voor Veterinaire Keuring voor het beheersjaar 2001 is vastgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

1 738 400 000

Aangerekende ontvangsten

2 047 576 401

Verschil

309 176 401

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

1 896 900 000

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

390 800 000

Totaal van de kredieten

2 287 700 000

Aangerekende uitgaven

2 149 785 936

Kredietoverschot te annuleren

137 914 064

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2001 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

2 047 576 401

uitgaven

2 149 785 936

Overschot van uitgaven

102 209 535

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 1 352 668 362 F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2001 brengt op 1 250 458 827 F (creditsaldo).

Art. 10. Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden 2001

(omgevormd van het statuut van instelling van categorie B naar categorie A bij de wet van 20 juli 1991)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.23.9.

Le règlement définitif du budget de l'Institut national de recherche sur les conditions de travail pour l'année de gestion 2001 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

39 450 000

Recettes imputées

33 011 547

Différence

6 438 453

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

39 450 000

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

2 231 654

Total des crédits

41 681 654

Dépenses imputées

37 476 677

Excédent de crédits à annuler

4 204 977

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001 se résume comme suit :

recettes

33 011 547

dépenses

37 476 677

Excédent de dépenses

4 465 130

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 8 932 034 F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2001 à 4 466 904 F (solde créditeur).

Art. 11. Institut belge des services postaux et des télécommunications 2001

(Institué par la loi du 21 mars 1991)

Référence budgétaire :

Loi du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001, article 2.33.7.

Le règlement définitif du budget de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications pour l'année de gestion 2001 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements

Crédits d'engagement alloués pour l'année budgétaire 2001

45 300 000

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

1 333 000 000

Recettes imputées

1 320 759 491

Différence

12 240 509

De eindregeling van de begroting van het Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden voor het beheersjaar 2001 is vastgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

39 450 000

Aangerekende ontvangsten

33 011 547

Verschil

6 438 453

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

39 450 000

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

2 231 654

Totaal van de kredieten

41 681 654

Aangerekende uitgaven

37 476 677

Kredietoverschot te annuleren

4 204 977

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2001 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

33 011 547

uitgaven

37 476 677

Overschot van uitgaven

4 465 130

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 8 932 034 F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2001 brengt op 4 466 904 F (creditsaldo).

Art. 11. Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie 2001

(Ingesteld bij wet van 21 maart 1991)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001, artikel 2.33.7.

De eindregeling van de begroting van het Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie voor het beheersjaar 2001 is voorgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen

Vastleggingskredieten toegekend voor het begrotingsjaar 2001

45 300 000

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

1 333 000 000

Aangerekende ontvangsten

1 320 759 491

Verschil

12 240 509

c) dépenses
Crédits
1° alloués par la loi budgétaire
1 209 500 000
2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954
44 690 000
3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
228 401
Total des crédits
1 254 418 401
Dépenses imputées
1 133 077 341
Excédent de crédits à annuler
121 341 060
d) récapitulation
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2001 se résume comme suit :
recettes
1 320 759 491
dépenses
1 133 077 341
Excédent de recettes
187 682 150

Le résultat de l'année de gestion 2001 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 346 986 128 F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2001 à 534 668 278 F (solde créditeur).

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} avril 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,

D. REYNDEERS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

—————
Note

Références parlementaires :

Documents de la Chambre des représentants :

52-1862 – (2008/2009)

- 001 : Projet de loi (sans rapport de Commission)

- 002 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale

Compte rendu intégral : 26 mars 2009.

c) uitgaven
Kredieten
1° toegekend bij de begrotingswet
1 209 500 000
2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954
44 690 000
3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
228 401
Totaal van de kredieten
1 254 418 401
Aangerekende uitgaven
1 133 077 341
Kredietoverschot te annuleren
121 341 060
d) samenvatting
De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2001 wordt samengevat als volgt :
ontvangsten
1 320 759 491
uitgaven
1 133 077 341
Overschot van ontvangsten
187 682 150

Het resultaat voor het beheersjaar 2001 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 346 986 128 F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2001 brengt op 534 668 278 F (creditsaldo).

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 1 april 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste-Minister
en Minister van Financiën en van de Institutionel Hervormingen,

D. REYNDEERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

—————
Nota

Parlementaire verwijzingen :

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

52-1862 (2008/2009)

- 001 : Wetsontwerp (zonder Commissieverslag)

- 002 Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd

Integraal verslag : 26 maart 2009